



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**PLANNING AND DESIGN OF
TRANSLATIONAL STUDIES II**

Coordination: MOLINA LUQUE, JOSE FIDEL

Academic year 2023-24

Subject's general information

Subject name	PLANNING AND DESIGN OF TRANSLATIONAL STUDIES II			
Code	14090			
Semester	1st Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Master's Degree in Research, Innovation and Health Transfer	1	COMPULSORY	Blended learning
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	3		3
	Number of groups	1		1
Coordination	MOLINA LUQUE, JOSE FIDEL			
Department	PSYCHOLOGY, SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Spanish, Catalan, English			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
MOLINA LUQUE, JOSE FIDEL	fidel.molinaluque@udl.cat	6	To be specified, individually (face-to-face or online)

Learning objectives

To Know how to evaluate and select the appropriate scientific theory and methodology to formulate judgments based on incomplete or limited information, including a reflection on social responsibility or ethics linked to the proposed solution in each case.

Learning results:

- To have acquired knowledge in a context of scientific research of the theoretical-practical and methodological aspects.
- To know how to evaluate and select the appropriate scientific theory and precise methodology
- To know how to clearly transmit the results from scientific and technological research or the field of innovation, as well as the most relevant foundations on which they are based.
- To know the different phases of development of innovative activity and planning of transfer actions.
- To identify the different tools and support programs in the transfer process.

Competences

Basic skills

Code
CB06 To possess (and understand) knowledge that provides a basis or opportunity to be original in the development and / or application of ideas, often in a research context
CB07 To know how to apply the acquired knowledge and to have the ability to solve problems in new or unfamiliar environments within broader (or multidisciplinary) contexts related to their study area
CB08 To be able to integrate knowledge and face the complexity of formulating judgments based on information that, being incomplete or limited, includes reflections on the social and ethical responsibilities linked to the application of their knowledge and judgments.
CB09 Let the students know how to communicate their conclusions - and the knowledge and ultimate reasons that support them - to specialized and non-specialized audiences in a clear and unambiguous way
CB10 To possess the learning skills that allow students to continue studying in a self-directed or autonomous way

General skills

Code

CG2 Consider the gender and equality perspective in the scientific field in Health
CG3 Select and evaluate the appropriate scientific foundation, based on social responsibility and ethical principles' aspects, to guide the solution in each case, project or program.
CG4 Apply information and computing technologies in the scientific-technical field

Specific Skills

Code
CE1 Formulate the appropriate research question for the investigated problem and later, develop a theoretical framework based on reliable information sources from the health sciences field
CE2 Carry out a critical analysis of literature, methodological approach and the context, taking into account the professional, ethical and legal principles in health sciences
CE3 Demonstrate knowledge and skills for the development of qualitative methodological designs in health sciences
CE4 Use the appropriate techniques to analyze the data and the relationships between variables or categories in qualitative research in health sciences
CE6 Apply the acquired knowledge in a research project that promotes innovation in the health's field
CE7 Apply the bases of scientific evidence in health sciences and recognize the need for innovation and knowledge transfer

Subject contents

Qualitative designs

- Paradigms in qualitative research
- Sources of information in qualitative research
- Qualitative and descriptive studies
- Ethnography. Observation and participant observation
- In-depth interview and life story
- Participatory action research (IA-IAP)
- Phenomenology
- Delphi Technique
- Discussion groups / Focus group
- Mixed methods

Methodology

Class attendance face-to-face and/or videoconferences and online presentations and debates.

Resolution of exercises and problems.

Tests (feedback)

Individual student work (readings, search for information, IA-ChatGPT, preparation of work, preparation of continuous assessment activities): viewing videos, searching web, labeling and cataloging references.

Group work: develop and share information, participate in brainstorming processes and discussions with different degrees of direction.

Seminars (collaborative learning).

Individual and group tutorials.

Development plan

Week 1:

Master class: Qualitative research paradigms. Information sources in qualitative research.

Activity: Resolution of exercises and problems. Group work.

Week 2 and 3:

Descriptive qualitative studies. Ethnography (observation and participant observation)

Activity: Individual work

Week 4 and 5:

Grounded Theory. Phenomenology.

Activity: Individual work

Week 6 and 7:

Participatory action research

Activity: Group work

Week 8:

Master class: Mixed methods. The Delphi technique

Activity: Resolution of exercises and problems. Group work.

Week 9 and 10:

In-depth interview and life stories. Discussion groups / Focus groups and triangular groups

Activity: Individual work

Week 11 and 12:

Ethical and legal issues in qualitative research.

Activity: Seminars.

Evaluation

Activity (% Evaluation)

Assistance and participation to the master classes, seminars and tutorials (30%)

Individual activities of continuous evaluation (30%)

Work in group (25%)

Resolution of exercises and problems, test (15%)

Bibliography

BOOKS:

- ABDELLAH, F.G. & LEVINE, E. (1994). *Preparing Nursing Research for the 21 st Century. Evolution. Methodologies, Challenges*. New York: Springer.
- ALGUACIL, J. (2011): *Cómo se hace un trabajo de investigación en Sociología*. Madrid, Los libros de la Catarata.
- ÁLVAREZ-GAYOU, J. L. (2003): *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. Barcelona, Paidós.
- ANDER-EGG, E. (1990): *Técnicas de Investigación Social*. México, El Ateneo.
- BARBOUR, R. (2013). *Los Grupos de Discusión en Investigación Cualitativa*. Madrid, Morata.
- BERENGUERA, A., FERNÁNDEZ DE SANMAMED, MJ., PUJOL, E., RODRÍGUEZ, D., SAURA, S. (2014). Escuchar, observar y comprender. Recuperando la narrativa en las Ciencias de la Salud. Aportaciones de la investigación cualitativa. Barcelona: Institut Universitari d'Investigació en Atenció Primària Jordi Gol (IDIAP J. Gol)
- BERGIN, T. (2018): *An Introduction to Data Analysis. Quantitative, Qualitative and Mixed Methods*. London, Sage.
- BERNARD, M., PHILLIPS, J., MACHIN, L. & DAVIES, V. H. (2000): *Women Ageing. Changing Identities, Challenging Myths*. London, Routledge.
- BRYMAN, A. And BURGESS, R. G. (1994): *Analysing Qualitative Data*. London, Routledge.
- CATANI, M. (1982): *Tante Suzanne*. Paris, Meridiens.
- CORBETA, P. (2003): *Metodología y técnicas de investigación social*. Madrid, McGraw Hill.
- COSER, L. (ed)(1963): *Sociology Through Literature*. Englewood Cliffs, Prentice Hall.
- DELGADO, J. M. y GUTIÉRREZ, J. (1994): *Métodos y técnicas cualitativas de investigación social*. Madrid, Síntesis.
- DENZIN, N. K. (1997): *Interpretative Ethnography: Ethnographic Practices for the Twenty-first Century*. Thousand Oaks, Sage.
- DENZIN, N.K. i LINCOLN, Y. S. (coord) (2015). *Manual de Investigación Cualitativa: Métodos de Recolección y Análisis de Datos*. Gedisa.
- FERRAROTI, F. (1990): *La historia y lo cotidiano*. Buenos Aires, Editorial de América Latina.
- FOOTE, W. (ed)(1991): *Participatory Action Research*. London, Sage.
- GARCÍA FERRANDO, M. (1994): *Socioestadística*. Madrid, Alianza.
- GARCÍA FERRANDO, M.; IBÁÑEZ, J. y ALVIRA, F. (1986): *El análisis de la realidad social*. Madrid, Alianza.
- GLASER, R. And STRAUSS, A. (1967): *The Discovery of Grounded Theory*. Chicago, Aldine Publishing.
- GOLDTHORPE, J. H. (2000): *On Sociology: Numbers, Narratives, and the Integration of Research and Theory*. Oxford University Press.
- GRONMO, S. (2019): *Social Research Methods. Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches*. London, Sage.
- HERNÁNDEZ-SAMPIERI, R. y Mendoza Torres, Cl. (2018): *Metodología de la Investigación*. Madrid, McGraw Hill.
- KOZINETS, R. V. (2019): *Netnography. The Essential Guide to Qualitative Social Media Research*. London,

Sage.

- KVALE, S. (2011). *Las Entrevistas en Investigación Cualitativa*. Madrid, Morata.
- LANDETA, J. (1999): *El método Delphi*. Madrid, Ariel.
- LINCOLN, Y. S. and GUBA, E. G. (1985): *Naturalistic Inquiry*. Beverly Hills, Sage.
- MANNAY, D. (2017). *Métodos visuales, narrativos y creativos en Investigación Cualitativa*. Madrid, Narcea.
- MARINAS, J. M. y SANTAMARINA, C. (1993): *La historia oral: métodos y experiencias*. Madrid, Debate.
- MATUS, G. y MOLINA, F. (2006): *Metodología cualitativa: un aporte de la Sociología para investigar en Bibliotecología*. Valparaíso, Universidad de Playa Ancha.
- MILLER, R. L. (2000): *Researching Life Stories and Family Histories*. Thousand Oaks, Sage.
- MOLINA-LUQUE, F. (2002): *Sociología de la Educación Intercultural. Vías alternativas de investigación y debate*. Buenos Aires, Lumen.
- MOLINA-LUQUE, F. (2021): *El nuevo contrato social entre generaciones. Elogio de la Profiguración*. Madrid, La Catarata.
- MOLINA-LUQUE, F. (2022): *Claves para unas relaciones sociales sostenibles*. València, Tirant lo Blanch.
- MOLINA-LUQUE, F.; MIRÓ-MIRÓ, D. i SANVICEN-TORNÉ, P. (2021): *Guia 3: Profiguració, Aprenentatge Servei i Relacions Intergeneracionals*. Barcelona, ACUP.
- MORSE, J.M. (2005). *Asuntos críticos en los métodos de investigación cualitativa*. Publicaciones de la Universidad de Alicante.
- PENNEF, J. (1991): *Le methode biographique*. Paris, Colin.
- POTH, Ch. N. (2018): *Innovation in Mixed Methods Research. A Practical Guide to Integrative Thinking with Complexity*. London, Sage.
- PRADO,M.L., SOUZA, M.L., CARRARO, T.E. (Ed)(2008). *Investigación cualitativa en enfermería: contexto y bases conceptuales*. Washington, DC. OPS.
- PRADO,M.L., SOUZA, M.L., MONTICELLI, M. (Ed)(2013). *Investigación cualitativa en enfermería: metodología y didáctica*. Washington, DC. OPS
- PUJADAS, J. J. (1992): *El método biográfico*. Madrid, CIS.
- RUIZ OLABUÉNAGA, I. (1999): *Metodología de la investigación cualitativa*. Bilbao, Universidad de Deusto.
- SCHUBOTZ, D. (2019): *Participatory Research. Why and How to Involve People in Research*. London, Sage.
- SILVERMAN, D. (1997): *Qualitative Research*. London, Sage.
- SIMONS, H. (2011). *El Estudio de Caso: Teoría y Práctica*. Madrid, Morata.
- SLADE, S.G. & MOLLOY, E. (2009): *'Listen to me, tell me': a qualitative study of partnership in care for people with non-specific chronic low back pain*. Clinical Rehabilitation. SAGE Publications.
- STRAUSS, A. and CORBIN, J. (1990): *Basics of Qualitative Research*. Newbury Park, CA, Sage.
- TESCH, R. (1990): *Qualitative Research: Analysis Types and Software Tools*. London, Falmer Press.
- TYLOR, S. J. y BOGDAN (1986): *Introducción a los métodos cualitativos*. Buenos Aires, Paidós.

PAPERS:

AMEZCUA, M., CARRICONDO GUIRAO, A. *Investigación Cualitativa en España. Análisis de la producción*

bibliográfica en salud. Index Enferm. [Internet][cited November 29, 2016]Available in: http://www.index-f.com/index-enfermeria/28-29revista/28-29_articulo_26-34.php>

BEDREGAL, P., BESOAIN, C., REINOSO, A. y ZUBAREW, T. (2017). La investigación cualitativa: un aporte para mejorar los servicios de salud. *Revista Médica de Chile*, 145 (3) <http://dx.doi.org/10.4067/S0034-98872017000300012>

BLASCO, T. & OTERO, L (2008): Técnicas cualitativas: La entrevista (I). *Nure Investigación*, num. 33

BLASCO, T. & OTERO, L (2008): Técnicas cualitativas: La entrevista (II). *Nure Investigación*, num. 34

CALLEJO-GALLEGO, J. (2002): Observación, entrevista y grupo de discusión: el silencio de tres prácticas de investigación. *Revista Española de Salud Pública*, vol. 76, núm. 5

COLECTIVO IOÉ (2010): ¿Para qué sirve el grupo de discusión? Una revisión crítica del uso de técnicas grupales en los estudios sobre migraciones. En: *Empiría - Revista de Metodología de Ciencias Sociales*, núm. 19. UNED

COLECTIVO IOÉ (2003): Investigación acción participativa: propuesta para un ejercicio activo de la ciudadanía. Conferencia: Encuentro de la Consejería de Juventud. Córdoba, junio de 2003

CORBIN, J. & Strauss, A. (1990): "Grounded Theory Research: Procedures, Canons, and Evaluative Criteria", a *Qualitative Sociology*, 13 (1): 3-21

DE AGUILERA, M. i PINDADO, J. (2006): "Nuevos enfoques en comunicación y salud: perspectivas de investigación", a *Comunicar*, 26: 13-20

ICPHR (2013): Position Paper 1: What is Participatory Health Research? Version: Mai 2013. Berlin, International Collaboration for Participatory Health Research

ÍÑIGUEZ, L. (1999): "Investigación y evaluación cualitativa", en *Atención Primaria*. Vol. 23, núm. 8: 496-502

MARTIN, U. & GONZÁLEZ RÁBAGO, Y. (2019). Metodología cualitativa para enfocar la mirada cuantitativa: la experiencia de los pretest cognitivos aplicados a la Encuesta de Salud del País Vasco. *EMPIRIA. Revista de Metodología de Ciencias Sociales*, 43: 137-158. DOI/ [empiria.43.2019.24302](https://doi.org/10.1380/empiria.43.2019.24302)

THOMPSON, S.; MARSH, P., MOND, J. & BROWN, C. (2019): "Applying Participatory Health Research Elements in Rural End-of-Life Reserach: Reflections on Conducting In-Depth Interviews With Participants on Sensitive Topics. *FQS*. 20 (3) Art. 14.

WARD, K., GOTT, M. & HOARE, K. (2019). "Mastering Treatment for Sleep Apnoea: The Grounded Theory of Bargaining and Balancing Life With Continuous Positive Airway Pressure (CPAP), in the Context of Decisional Conflict and Change Theories. *FQS*. 20 (3) Art. 13.

WALL, S. (2015): "Focused Ethnography: A Methodological Adaption for Social Research in Emerging Contexts", a *Forum: Qualitative Social Research (FQS)*. Vol 16 (1): art. 1.

WEB:

<https://blog.aquas.cat/2016/10/13/metodologia-cualitativa-salud-comunitaria/?lang=es>

https://www.acup.cat/sites/default/files/2021-11/GUIA%203%20APS%20PROFIGURACIO_cat_def.pdf